**Sammanställning av inkomster och utgifter för Europeiska byrån för utvärdering av läkemedel för budgetåret 1996**

(96/260/EG)

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**Beloppen i denna budget uttrycks i ecu om inte annat anges.**

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## INKOMSTER

### Sammanställning

| Avdelning | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Anslag 1994 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | *Inkomster* | 9 600 000 | 4 000 000 | |
| 2 | *Subventioner* | 11 000 000 | 10 150 000 | 6 800 000,— |
| 3 | *Tillgängligt överskott* | p.m. | p.m. | |
| 5 | *Inkomster från administrativ verksamhet* | 200 000 | 262 000 | 13 084,84 |
| 6 | *Bidrag till gemenskapens program och inkomster från tjänster* | — | — | |
| 9 | *Diverse inkomster* | — | — | |
| | **TOTALSUMMA** | **20 800 000** | **14 412 000** | **6 813 084,84** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 1

## INKOMSTER

### KAPITEL 1 0 — HÄRRÖRANDE FRÅN UTFÖRDA TJÄNSTER

| Artikel Punkt | Rubrik | Budgetåret 1996 | Budgetåret 1995 | Budgetåret 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 1 0 | | | |
| *1 0 0* | ***Inbetalda avgifter*** | 9 600 000 | 4 000 000 | |
| | KAPITEL 1 0 — TOTALT | 9 600 000 | 4 000 000 | |
| | **Avdelning 1 — Totalt** | **9 600 000** | **4 000 000** | |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 1

## INKOMSTER

### KAPITEL 10 — HÄRRÖRANDE FRÅN UTFÖRDA TJÄNSTER

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *100* | Rådets förordning (EG) nr 297/95 av den 10 februari 1995, om avgifter att betalas till Europeiska myndigheten för utvärdering av läkemedel (EGT nr L 35, 15. 2. 1995, s. 1). |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 2

## SUBVENTIONER

### KAPITEL 2 0 — HÄRRÖRANDE FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

| Artikel Punkt | Rubrik | Budgetåret 1996 | Budgetåret 1995 | Budgetåret 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 2 0 | | | |
| *2 0 0* | ***Startbidrag från Europeiska gemenskapen*** | 11 000 000 | 8 000 000 | 6 800 000,— |
| *2 0 1* | ***Utvidgningsbidrag*** | — | 650 000 | |
| *2 0 2* | ***Belopp som frisläppts ur reserven*** | — | 1 500 000 | |
| | KAPITEL 2 0 — TOTALT | 11 000 000 | 10 150 000 | 6 800 000,— |
| | **Avdelning 2 — Totalt** | **11 000 000** | **10 150 000** | **6 800 000,—** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 2

## SUBVENTIONER

### KAPITEL 20 — HÄRRÖRANDE FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *200* | Bidrag under rubrik B5-3 0 6 "Byrån för utvärdering av läkemedel" i Europeiska gemenskapens allmänna budget. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 3

## TILLGÄNGLIGT ÖVERSKOTT

### KAPITEL 3 0 — TILLGÄNGLIGT ÖVERSKOTT

| Artikel<br>Punkt | Rubrik | Budgetåret<br>1996 | Budgetåret<br>1995 | Budgetåret<br>1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 3 0 | | | |
| *3 0 0* | ***Tillgängligt överskott från föregående budgetår*** | p.m. | p.m. | |
| *3 0 1* | ***Behov av ökade medel*** | p.m. | p.m. | |
| | KAPITEL 3 0 — TOTALT | p.m. | p.m. | |
| | **Avdelning 3 — Totalt** | **p.m.** | **p.m.** | |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 3

## TILLGÄNGLIGT ÖVERSKOTT

### KAPITEL 30 — TILLGÄNGLIGT ÖVERSKOTT

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *300* | Budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), ändrad för sista gången genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).<br>I enlighet med vad som föreskrivs i artikel 32 i budgetförordningen skall saldot från varje budgetår, antingen det är ett överskott eller ett underskott, tas upp som inkomst eller utgift i budgeten för nästföljande budgetår. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 5

## INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET

### KAPITEL 5 2 — BANKRÄNTEINKOMSTER

| Artikel<br>Punkt | Rubrik | Budgetåret<br>1996 | Budgetåret<br>1995 | Budgetåret<br>1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 5 2 | | | |
| *5 2 0* | ***Bankräntor*** | 200 000 | 262 000 | 13 084,84 |
| | KAPITEL 5 2 — TOTALT | 200 000 | 262 000 | 13 084,84 |
| | **Avdelning 5 — Totalt** | **200 000** | **262 000** | **13 084,84** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 5

## INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET

### KAPITEL 5 2 — BANKRÄNTEINKOMSTER

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| | |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 6

## BIDRAG TILL GEMENSKAPENS PROGRAM OCH INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER

### KAPITEL 6 0 — BIDRAG TILL GEMENSKAPENS PROGRAM OCH INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER

| Artikel Punkt | Rubrik | Budgetåret 1996 | Budgetåret 1995 | Budgetåret 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 6 0 | | | |
| *6 0 0* | ***Bidrag till gemenskapens program och inkomster från tjänster*** | — | — | |
| | KAPITEL 6 0 — TOTALT | — | — | |
| | **Avdelning 6 — Totalt** | — | — | |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 6

## BIDRAG TILL GEMENSKAPENS PROGRAM OCH INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER

### KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPENS PROGRAM OCH INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| | |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 9

## DIVERSE INKOMSTER

### KAPITEL 9 0 — DIVERSE INKOMSTER

| Artikel Punkt | Rubrik | Budgetåret 1996 | Budgetåret 1995 | Budgetåret 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 9 0 | | | |
| *9 0 0* | ***Diverse inkomster*** | — | — | |
| | KAPITEL 9 0 — TOTALT | — | — | |
| | **Avdelning 9 — Totalt** | — | — | |
| | **TOTALSUMMA** | **20 800 000** | **14 412 000** | **6 813 084,84** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 9

## DIVERSE INKOMSTER

### KAPITEL 90 — DIVERSE INKOMSTER

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| | |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## UTGIFTER

### Sammanställning av anslag (1996 och 1995) och genomförande (1994)

| Avdelning | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Utgifter gällande personer som arbetar för myndigheten | 9 080 000 | 5 903 000 | 613 413,15 |
| 2 | Utgifter gällande byggnader, utrustning och diverse driftskostnader | 4 140 000 | 8 499 000 | 6 199 671,69 |
| 3 | Driftskostnader | 7 580 000 | 10 000 | 0,— |
| 9 | Övriga utgifter | — | — | 0,— |
| | **TOTALSUMMA** | **20 800 000** | **14 412 000** | **6 813 084,84** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 1

## UTGIFTER GÄLLANDE PERSONER SOM ARBETAR FÖR MYNDIGHETEN

### KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 1 1 | | | |
| *1 1 0* | ***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen*** | | | |
| 1 1 0 0 | Grundlöner | 3 800 000 | 1 000 000 | 76 749,12 |
| 1 1 0 1 | Familjetillägg | 607 000 | 120 000 | 14 701,02 |
| 1 1 0 2 | Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg | 590 000 | 170 000 | 19 090,42 |
| 1 1 0 3 | Fasta tillägg | 30 000 | 2 000 | 0,— |
| | *Artikel 1 1 0 — Totalt* | 5 027 000 | 1 292 000 | 110 540,56 |
| *1 1 1* | ***Övriga anställda*** | | | |
| 1 1 1 0 | Hjälppersonal | 1 100 000 | 1 200 000 | 45 379,42 |
| 1 1 1 1 | Extraanställda tolkar | p.m. | — | 0,— |
| 1 1 1 2 | Lokalt anställda | p.m. | — | 0,— |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 1

## UTGIFTER GÄLLANDE PERSONER SOM ARBETAR FÖR MYNDIGHETEN

### KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *1 1 0* | |
| 1 1 0 0 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa, tillämpliga på grundval av rådets förordning (EEG) nr 2309/93 av den 22 juli 1993 om gemenskapsförfaranden för godkännande för försäljning av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet (EGT nr L 214, 24.8.1993, s. 1).<br>Detta anslag är avsett att täcka grundlönerna för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar sådana tjänster som anges i tjänsteförteckningarna. |
| 1 1 0 1 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62, 67 och 68a i dessa och avsnitt 1 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka familjetillägg, dvs.<br>— hushållstillägg,<br>— barntillägg,<br>— utbildningstillägg<br>för tjänstemän och tillfälligt anställda. |
| 1 1 0 2 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa samt artikel 4 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda. |
| 1 1 0 3 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka fasta tillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori C som är anställda som maskinskrivare, sekreterare, telexoperatörer, kontorister, chefssekreterare eller första sekreterare. |
| *1 1 1* | |
| 1 1 1 0 | Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka ersättning till hjälppersonal och institutionens socialförsäkringsavgifter, undantaget belopp som utbetalas i form av korrigeringskoefficienter, vilka skall belasta punkt 1 1 9 0. |
| 1 1 1 1 | Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.<br>Denna punkt är avsedd att täcka ersättning till extraanställda tolkar och institutionens socialförsäkringsavgifter, undantaget belopp som utbetalas i form av korrigeringskoefficienter, vilka skall belasta punkt 1 1 9 0. |
| 1 1 1 2 | Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 och avdelning IV i dessa.<br>Denna punkt är avsedd att täcka ersättning till lokalt anställda och institutionens socialförsäkringsavgifter. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST** *(forts.)*

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| *1 1 1* | *(forts.)* | | | |
| 1 1 1 3 | Särskilda rådgivare | p.m. | — | 0,— |
| 1 1 1 4 | Extraanställda översättare | p.m. | — | 0,— |
| | *Artikel 1 1 1 — Totalt* | 1 100 000 | 1 200 000 | 45 379,42 |
| *1 1 2* | ***Vidareutbildning, språkkurser och omskolning av personal*** | | | |
| 1 1 2 0 | Vidareutbildning, språkkurser och omskolning av personal | 80 000 | 80 000 | 56 028,60 |
| | *Artikel 1 1 2 — Totalt* | 80 000 | 80 000 | 56 028,60 |
| *1 1 4* | ***Diverse ersättningar och bidrag*** | | | |
| 1 1 4 0 | Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall | p.m. | 5 000 | 0,— |
| 1 1 4 1 | Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten | 100 000 | 13 000 | 0,— |
| 1 1 4 2 | Hyres- och transportbidrag | 30 000 | 5 000 | 0,— |
| 1 1 4 3 | Fasta representationstillägg | 2 000 | 2 000 | 0,— |
| 1 1 4 4 | Fasta ersättningar för lokala resor | 1 000 | 1 000 | 304,74 |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST** *(forts.)*

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *1 1 1* | *(forts.)* |
| 1 1 1 3 | Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5, 82 och 83 i dessa.<br>Denna punkt är avsedd att täcka ersättningen till särskilda rådgivare, deras utgifter i samband med tjänsteresa och institutionens avgifter för olycksfallsförsäkringar. |
| 1 1 1 4 | Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.<br>Denna punkt är avsedd att täcka ersättning till extraanställda översättare och institutionens socialförsäkringsavgifter, undantaget belopp som utbetalas som korrigeringskoefficienter, vilka skall belasta punkt 1 1 9 0. |
| *1 1 2* | |
| 1 1 2 0 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24 tredje stycket i dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka introduktionskurser för nyanställda, personalutvecklingskurser, omskolning, kurser i användning av modern teknik, seminarier m.m.<br>Det skall även täcka inköp av utrustning och dokumentation samt tjänster som utförs av organisationskonsulter. |
| *1 1 4* | |
| 1 1 4 0 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa.<br>Denna punkt är avsedd att täcka<br>— ersättningar vid barns födelse,<br>— ersättningar om en tjänsteman avlider,<br>— den avlidnes fulla lön till slutet av tredje månaden efter den månad då dödsfallet inträffade,<br>— kostnaderna för transport av kroppen till den avlidnes ursprungsort. |
| 1 1 4 1 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda, deras makar och underhållsberättigade från anställningsorten till ursprungsorten, på följande villkor:<br>— en gång per kalenderår om avståndet per tåg är mer än 50 men mindre än 725 km,<br>— två gånger per kalenderår om avståndet är 725 km eller mer. |
| 1 1 4 2 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 14a och 14b i bilaga VII till dessa. |
| 1 1 4 3 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 14 i bilaga VII till dessa. |
| 1 1 4 4 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 15 i bilaga VII till dessa. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST** *(forts.)*

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| *114* | *(forts.)* | | | |
| 1145 | Särskild ersättning för räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton | p.m. | 6 000 | 900,— |
| 1149 | Övriga ersättningar och återbetalningar | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Artikel 114 — Totalt* | 133 000 | 32 000 | 1 204,74 |
| *115* | ***Övertid*** | p.m. | — | 0,— |
| *117* | ***Ytterligare tjänsteprestationer*** | | | |
| 1170 | Frilanstolkar från den gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser | 10 000 | 360 000 | 35 000,— |
| 1172 | Tillfälligt anställda konferensmedhjälpare från den gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser | p.m. | 10 000 | 45 200,— |
| 1173 | Översättningscentrumet, Luxemburg | 10 000 | 500 000 | 0,— |
| 1175 | Tillfälligt anställda | 200 000 | 180 000 | 16 000,— |
| | *Artikel 117 — Totalt* | 220 000 | 1 050 000 | 96 200,— |
| *118* | ***Ersättningar och kostnader vid tjänstens tillträde och upphörande samt vid förflyttning*** | | | |
| 1180 | Diverse utgifter i samband med anställningsförfaranden | 50 000 | 200 000 | 160 000,— |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST** *(forts.)*

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *114* | *(forts.)* |
| 1145 | Denna punkt är avsedd att täcka en särskild ersättning till räkenskapsförare, biträdande räkenskapsförare eller förvaltare av förskottskonton. |
| 1149 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 34 i dessa.<br>Denna punkt är avsedd att täcka<br>— ersättningar om en provanställd avskedas på grund av uppenbar olämplighet,<br>— ersättningar om institutionen säger upp en tillfälligt anställds kontrakt. |
| *115* | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 samt bilaga VI till dessa.<br>Denna punkt är avsedd att täcka schablonmässiga ersättningar och timersättning vid övertid för tjänstemän och hjälppersonal i kategorierna C och D samt för lokalt anställda som inte kan få kompensationsledighet enligt fastställda förfaranden. |
| *117* | |
| 1170 | Detta anslag är avsett att täcka honorar och resekostnader för frilanstolkar och konferenstekniker, inbegripet ersättning för tjänster utförda av kommissionens tolkar för alla möten som inte är direkt kopplade till genomförandet av myndigthetens arbete. |
| 1172 | Denna punkt är avsedd att täcka utgifter för översättningar, inklusive betalningar till översättningscentrumet, för samtliga texter som inte är direkt kopplade till genomförandet av myndighetens arbetsprogram. |
| 1173 | Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningar, inklusive betalningar till översättningscentrumet i Luxemburg, för samtliga texter som inte är direkt kopplade till genomförandet av myndighetens arbetsprogram. |
| 1175 | Detta anslag är avsett att täcka<br>— anställning av tillfälligt anställda, särskilt telefonister och stenografikunniga sekreterare,<br>— reproduktion och maskinskrivning som läggs ut på grund av att myndigheten inte kan sköta det själv,<br>— kostnaden för datoriserad sättning av förklarande dokument och stöddokument som myndigheten själv behöver och som skall läggas fram för den budgetansvariga myndigheten,<br>— ersättning för kommissionens utgifter för administrativt stöd till myndigheten. |
| *118* | |
| 1180 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 27—31 och 33 i dessa samt bilaga III till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka utgifter från anställningsförfaranden, särskilt<br>— annonskostnader, |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST** *(forts.)*

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| *118* | *(forts.)* | | | |
| 1180 | *(forts.)* | | | |
| 1181 | Resekostnader (inbegripet familjemedlemmar) | 200 000 | 35 000 | 5 000,— |
| 1182 | Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag | 465 000 | 115 000 | 25 000,— |
| 1183 | Flyttkostnader | 300 000 | 70 000 | 15 000,— |
| 1184 | Tillfälliga traktamenten | 185 000 | 200 000 | 16 050,— |
| | *Artikel 118 — Totalt* | 1 200 000 | 620 000 | 221 050,— |
| *119* | ***Anslag för att täcka justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda*** | | | |
| 1190 | Korrigeringskoefficienter | 50 000 | 140 000 | 9 889,14 |
| 1191 | Lönejusteringar | p.m. | 20 000 | 3 972,26 |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST** *(forts.)*

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *118* | *(forts.)* |
| 1180 | *(forts.)*<br>— resekostnader och olycksfallsförsäkringar för sökande som kallas till prov och intervjuer,<br>— kostnader som är direkt förbundna med främjandet och organiserandet av kollektiva anställningsprov (lokalhyra, möbler, maskiner och diverse utrustning, honorar för utarbetande och rättning av prov osv.),<br>— läkarundersökning före anställningen. |
| 1181 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 7 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inbegripet familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort. |
| 1182 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka bosättnings- och förflyttningsbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostad då de tillträder en tjänst, förflyttas till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort. |
| 1183 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 9 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst, förflyttas till en anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort. |
| 1184 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 10 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka tillfälliga traktamenten för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan påvisa att de måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort. |
| *119* | |
| 1190 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa och artikel 17.3 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän, tillfälligt anställda och hjälppersonal.<br>Det skall även täcka kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av inkomsterna som förs över till ett annat land än anställningslandet. |
| 1191 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65a i dessa.<br>Budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), ändrad för sista gången genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).<br>Denna punkt är avsedd att täcka kostnaden för alla lönejusteringar som rådet har godkänt under budgetåret. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST** *(forts.)*

**KAPITEL 13 — TJÄNSTERESOR**

**KAPITEL 14 — SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR**

| Artikel<br>Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| *119* | *(forts.)* | | | |
| 1191 | *(forts.)* | | | |
| | *Artikel 119 — Totalt* | 50 000 | 160 000 | 13 861,40 |
| | KAPITEL 11 — TOTALT | 7 810 000 | 4 434 000 | 544 264,72 |
| | KAPITEL 13 | | | |
| *130* | ***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter i samband därmed*** | 200 000 | 200 000 | 28 523,04 |
| | KAPITEL 13 — TOTALT | 200 000 | 200 000 | 28 523,04 |
| | KAPITEL 14 | | | |
| *140* | ***Restauranger och matsalar*** | 300 000 | 170 000 | 20 000,— |
| *141* | ***Läkarvård*** | 15 000 | 30 000 | 1 000,— |
| | KAPITEL 14 — TOTALT | 315 000 | 200 000 | 21 000,— |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST** *(forts.)*

**KAPITEL 13 — TJÄNSTERESOR**

**KAPITEL 14 — SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR**

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *119* | *(forts.)* |
| 1191 | *(forts.)*<br>Det är endast preliminärt och kan användas endast efter det att det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen. |
| *130* | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 11—13 i bilaga VII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter i samband med tjänsteresor som myndighetens anställda gör som täcks av tjänsteföreskrifterna och som nationella eller internationella experter eller tjänstemän som är knutna till myndighetens avdelningar gör. |
| *140* | Detta anslag är avsett att täcka driftskostnader för restauranger, kafeterior och matsalar, särskilt underhåll.<br>Det är även avsett att täcka löpande utgifter för utbyte av befintlig utrustning samt inköp av ny utrustning vilka inte är lämpliga att tas upp under driftskostnader. |
| *141* | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 59 i dessa (undersökning i samband med sjukfrånvaro och läkarundersökning i förebyggande syfte) och artikel 8 i bilaga II till dessa (invaliditetskommitté).<br>Anslagen i denna artikel är avsedda att, förutom läkararvoden, täcka kostnaden för hälsokontroller (särskilda undersökningar, analyser m.m.), förbrukningsvaror (läkemedel, förbandsmaterial osv.), särskild utrustning och inventarier samt de administrativa kostnaderna för invaliditetskommittén. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER**

**KAPITEL 1 6 — SOCIAL OMSORG**

**KAPITEL 1 7 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER**

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 1 5 | | | |
| *1 5 2* | ***Utbyte av anställda*** | 400 000 | 700 000 | 0,— |
| | KAPITEL 1 5 — TOTALT | 400 000 | 700 000 | 0,— |
| | KAPITEL 1 6 | | | |
| *1 6 0* | ***Särskild hjälp*** | 2 000 | 2 000 | 0,— |
| *1 6 3* | ***Olika typer av barndaghem*** | p.m. | 2 000 | 0,— |
| *1 6 4* | ***Extra hjälp till personer med funktionshinder*** | 3 000 | 3 000 | 0,— |
| | KAPITEL 1 6 — TOTALT | 5 000 | 7 000 | 0,— |
| | KAPITEL 1 7 | | | |
| *1 7 0* | ***Mottagnings- och representationskostnader*** | 20 000 | 20 000 | 8 000,— |
| | KAPITEL 1 7 — TOTALT | 20 000 | 20 000 | 8 000,— |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 15 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER**

**KAPITEL 16 — SOCIAL OMSORG**

**KAPITEL 17 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER**

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *152* | Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med utplacering eller tillfällig utnämning till myndigheten av nationella tjänstemän och andra experter. |
| *160* | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 76 i dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för gåvor, lån eller förskott till en tjänsteman, en före detta tjänsteman eller en tjänstemans efterlevande som befinner sig i särskilt svåra omständigheter. |
| *163* | Denna artikel är avsedd att täcka utgifter i samband med olika typer av barndaghem. |
| *164* | Detta anslag skall ses som ett led i en politik som gynnar personer med funktionshinder och omfattar följande kategorier:<br>— Tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.<br>— Makar/makor till tjänstemän och tillfälliga anställda i aktiv tjänst.<br>— Underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna. |
| *170* | Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med de mottagnings- och representationsplikter som myndigheten har. Dessa utgifter kan uppstå hos myndighetens anställda individuellt då de utför sina arbetsuppgifter och som en del av institutionens verksamhet. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 18 — FÖRSÄKRINGAR GÄLLANDE SJUKDOM, OLYCKOR, ARBETSLÖSHET OCH PENSIONSFÖRMÅNER**

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 18 | | | |
| *182* | ***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda*** | 30 000 | 30 000 | 10 000,— |
| *183* | ***Försäkring mot sjukdom, olycksfall och yrkessjukdom, arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter*** | | | |
| 1830 | Försäkring mot sjukdom | 180 000 | 150 000 | 1 256,04 |
| 1831 | Försäkringar mot olycksfall och yrkessjukdomar | 30 000 | 2 000 | 73,88 |
| 1832 | Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda | 40 000 | 10 000 | 295,47 |
| 1833 | Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda | 50 000 | 150 000 | 0,— |
| | *Artikel 183 — Totalt* | 300 000 | 312 000 | 1 625,39 |
| | KAPITEL 18 — TOTALT | 330 000 | 342 000 | 11 625,39 |
| | **Avdelning 1 — Totalt** | **9 080 000** | **5 903 000** | **613 413,15** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 18 — FÖRSÄKRINGAR GÄLLANDE SJUKDOM, OLYCKOR, ARBETSLÖSHET OCH PENSIONSFÖRMÅNER**

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *182* | Detta anslag är avsett att delvis täcka kostnaderna för rekreationscentret, kulturell verksamhet, bidrag till de anställdas klubbar, förvaltningen av, och extra utrustning till, sportcenter, och initiativ för att främja kontakten mellan anställda av olika nationalitet. |
| *183* | |
| 1830 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa.<br>Bestämmelserna om sjukförsäkring för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 23 i dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivarens bidrag (3,4 % av grundlönen). |
| 1831 | Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII till dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka<br>— arbetsgivarens bidrag till försäkringen mot olycksfall och yrkessjukdomar (0,67 % av grundlönen),<br>— extra utgifter till följd av tillämpningen av tjänsteföreskrifterna. |
| 1832 | Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 2799/85 av den 27 september 1985, om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper (EGT nr L 265, 8. 10. 1985, s. 1).<br>Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda. |
| 1833 | Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa.<br>Detta anslag är avsett att täcka institutionens utbetalningar för att införa eller bibehålla pensionsrättigheter för tillfälligt anställda i deras ursprungsland. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 2

## BYGGNADER, UTRUSTNING OCH ÖVRIGA DRIFTSUTGIFTER

### KAPITEL 20 — INVESTERINGAR I HYRA AV FAST EGENDOM, BYGGNADER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER

### KAPITEL 21 — KOSTNADER FÖR ADB

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 20 | | | |
| *200* | ***Hyra*** | 1 200 000 | 1 000 000 | 5 000,— |
| *201* | ***Försäkringar*** | 60 000 | 20 000 | 5 000,— |
| *202* | ***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning*** | 90 000 | 100 000 | 6 000,— |
| *203* | ***Rengöring och underhåll*** | 200 000 | 438 000 | 54 000,— |
| *204* | ***Inredning av lokaler*** | 100 000 | 900 000 | 3 982 000,— |
| *205* | ***Byggnaders säkerhet och övervakning*** | 40 000 | 140 000 | 180 000,— |
| *208* | ***Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom*** | p.m. | p.m. | 0,— |
| *209* | ***Övriga utgifter för byggnader*** | 500 000 | 15 000 | 40 000,— |
| | KAPITEL 20 — TOTALT | 2 190 000 | 2 613 000 | 4 272 000,— |
| | KAPITEL 21 | | | |
| *211* | ***Datanät*** | 400 000 | 300 000 | 1 045 818,— |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 2

## BYGGNADER, UTRUSTNING OCH ÖVRIGA DRIFTSUTGIFTER

### KAPITEL 20 — INVESTERINGAR I HYRA AV FAST EGENDOM, BYGGNADER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER

### KAPITEL 21 — KOSTNADER FÖR ADB

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *200* | Detta anslag är avsett att täcka betalning av hyror för utnyttjande av byggnader eller delar av byggnader, och hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, garage och parkeringsplatser. |
| *201* | Detta anslag är avsett att täcka betalning av försäkringspremier för de byggnader eller de delar av byggnader som institutionen utnyttjar. |
| *202* | Detta anslag är avsett att täcka avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning. |
| *203* | Detta anslag är avsett att täcka underhållskostnader, beräknade på grundval av gällande avtal för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m., utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. och för målning, reparationer och leveranser till verkstäderna. |
| *204* | Detta anslag är avsett att täcka inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra arbeten som rör lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv. och som kräver fackfolk.<br>Det skall även täcka kostnaden för den utrustning som behövs. |
| *205* | Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för personers och byggnaders säkerhet, särskilt avtal om bevakning av byggnader, inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvakters utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller. |
| *208* | Denna artikel skall täcka utgifter för rådgivning som lämnats av ekonomiska och tekniska experter före förvärv eller uppförande och inredning av byggnader. |
| *209* | Detta anslag är avsett att täcka utgifter för byggnader som inte särskilt har angivits i de andra artiklarna i kapitel 20, särskilt utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (sophämtning m.m.).<br>Det skall även täcka kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten. |
| *211* | Detta anslag är avsett att täcka följande driftskostnader:<br>— Anskaffning, leasing och underhåll av datorer och terminaler anslutna till kommissionens och medlemsstaternas nätverk.<br>— Anskaffning, leasing och underhåll av datormaterial, mjukvara, utrustning och dokumentation.<br>— Datorkablar. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 21 — KOSTNADER FÖR ADB** *(forts.)*

**KAPITEL 22 — FAST EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER**

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| *214* | ***Analyser, programmering och särskilda projekt*** | 400 000 | 300 000 | 152 100,— |
| | KAPITEL 21 — TOTALT | 800 000 | 600 000 | 1 197 918,— |
| | KAPITEL 22 | | | |
| *220* | ***Teknisk utrustning och installationer*** | | | |
| 2200 | Inhköp av teknisk utrustning och installationer | 100 000 | 200 000 | 30 000,— |
| 2201 | Byte av teknisk utrustning och installationer | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2202 | Hyra av teknisk utrustning och installationer | 1 000 | p.m. | 0,— |
| 2203 | Underhåll, bruk och reparation av teknisk utrustning och installationer | 84 000 | 10 000 | 0,— |
| | *Artikel 220 — Totalt* | 185 000 | 210 000 | 30 000,— |
| *221* | ***Inventarier*** | | | |
| 2210 | Inköp av inventarier | 150 000 | 200 000 | 500 000,— |
| 2211 | Byte av inventarier | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2212 | Hyra för inventarier | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2213 | Underhåll, bruk och reparation av inventarier | 1 000 | p.m. | 0,— |
| | *Artikel 221 — Totalt* | 151 000 | 200 000 | 500 000,— |
| *223* | ***Fordon*** | | | |
| 2230 | Inköp av fordon | p.m. | p.m. | 0,— |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 21 — KOSTNADER FÖR ADB** *(forts.)*

**KAPITEL 22 — FAST EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER**

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *214* | Detta anslag är avsett att täcka utgifter för personal och tjänster utifrån för analys, programmering och särskilda projekt. |
| *220* | |
| 2200 | Detta anslag är avsett att täcka utgifter för audiovisuell utrustning och utrustning för reproduktion, arkivering, bibliotek och tolkning.<br>Det skall även täcka installationer och utrustning för tjänstemän med funktionshinder. |
| 2201 | Denna punkt skall täcka byte av utrustning, särskilt<br>— audiovisuell utrustning och utrustning för reproduktion, arkivering, bibliotek och tolkning, såsom bås, hörlurar med mikrofon och omställningsbord för simultantolkning,<br>— utbyte av diverse verktyg för de verkstäder som underhåller byggnaderna.<br>Det skall även täcka installationer och utrustning för tjänstemän med funktionshinder. |
| 2202 | Denna punkt är avsedd att täcka eventuella utgifter för hyra av utrustning som det inte lönar sig att köpa eller som är för dyr att köpa på grund av begränsade medel i budgeten.<br>Det skall även täcka installationer och utrustning för tjänstemän med funktionshinder. |
| 2203 | Detta anslag är skall täcka utgifter för underhåll och reparation av den utrustning som avses under punkt 2200—2202.<br>Det skall även täcka installationer och utrustning för tjänstemän med funktionshinder. |
| *221* | |
| 2210 | Detta anslag är avsett att täcka inköp av kontorsmöbler och särskilda möbler, inbegripet ergonomisk riktiga möbler, arkivhyllor m.m. |
| 2211 | Denna punkt är avsedd att täcka byte av utnötta och omoderna inventarier. |
| 2212 | Denna punkt är avsedd att täcka hyra för inventarier. |
| 2213 | Detta anslag är avsett att täcka underhålls- och reparationskostnader för inventarier. |
| *223* | |
| 2230 | Denna punkt är avsedd att täcka inköp av fordon. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 22 — FAST EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER** *(forts.)*

**KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER**

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| *223* | *(forts.)* | | | |
| 2231 | Utbyte av fordon | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2232 | Hyra av fordon | 3 000 | 1 000 | 0,— |
| 2233 | Underhåll, användning och reparation av fordon | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Artikel 223 — Totalt* | 3 000 | 1 000 | 0,— |
| *225* | ***Utgifter för dokumentation och bibliotek*** | | | |
| 2250 | Bibliotek och inköp av böcker | 30 000 | 30 000 | 5 300,— |
| 2251 | Särskild biblioteks-, dokumentations- och reproduktionsmateriel | p.m. | p.m. | 0,— |
| 2252 | Prenumeration på tidningar och tidskrifter | 15 000 | 15 000 | 3 700,— |
| 2254 | Bindning och bevarande av bibliotekets böcker | p.m. | p.m. | 0,— |
| | *Artikel 225 — Totalt* | 45 000 | 45 000 | 9 000,— |
| | KAPITEL 22 — TOTALT | 384 000 | 456 000 | 539 000,— |
| | KAPITEL 23 | | | |
| *230* | ***Papper och kontorsmateriel*** | 250 000 | 140 000 | 17 550,— |
| *232* | ***Finansiella kostnader*** | | | |
| 2320 | Bankavgifter | 75 000 | 75 000 | 8 203,69 |
| 2321 | Kursförluster | p.m. | — | 0,— |
| 2329 | Övriga finansiella kostnader | p.m. | 50 000 | 0,— |
| | *Artikel 232 — Totalt* | 75 000 | 125 000 | 8 203,69 |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 22 — FAST EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER** *(forts.)*

**KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER**

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *223* | *(forts.)* |
| 2231 | Denna punkt är avsedd att täcka utbyte av fordon som under året kommer att ha gått så många mil att det framstår som rimligt att byta ut dem. |
| 2232 | Detta anslag är avsett att täcka hyra av fordon för en kortare eller längre period. |
| 2233 | Denna punkt är avsedd att täcka kostnader för underhåll, reparation och försäkring av tjänstefordon (bränsle, smörjmedel, däck, innerslangar, diverse tillbehör, reservdelar, verktyg m.m.). |
| *225* | |
| 2250 | Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, dokument och andra publikationer (undantaget tidskrifter) samt nya utgåvor av sådana volymer som myndighetens avdelningar behöver. |
| 2251 | Denna punkt är avsedd att täcka särskild biblioteksmateriel (kartotek, hyllor, kataloger). |
| 2252 | Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för prenumerationer på tidningar, facktidskrifter, parlamentets dokument, utrikeshandelsstatistik, diverse bulletiner och andra fackpublikationer. |
| 2254 | Denna punkt är avsedd att täcka kostnaden för att bindning och övriga nödvändiga utgifter i syfte att bevara böcker och publikationer. |
| *230* | Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel och materiel till reproduktionsavdelningarna samt viss tryckning utanför institutionen. |
| *232* | |
| 2320 | Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter (kommissioner, agio och diverse utgifter). |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER** *(forts.)*

**KAPITEL 24 — PORTOKOSTNADER, TELEKOMMUNIKATIONER, RADIO- OCH TELEVISIONSSTUDIOR**

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| *233* | ***Kostnader för juridisk hjälp*** | 25 000 | 50 000 | 30 000,— |
| *234* | ***Skadestånd*** | 10 000 | 10 000 | 0,— |
| *235* | ***Övriga löpande utgifter*** | | | |
| 2350 | Diverse försäkringar | 10 000 | 9 000 | 0,— |
| 2353 | Flyttning av avdelningar och tillhörande hantering | p.m. | — | 0,— |
| 2359 | Övriga driftskostnader | 1 000 | 1 000 | 0,— |
| | *Artikel 235 — Totalt* | 11 000 | 10 000 | 0,— |
| *239* | ***Publikationer*** | 25 000 | — | 0,— |
| | KAPITEL 23 — TOTALT | 396 000 | 335 000 | 55 753,69 |
| | KAPITEL 24 | | | |
| *240* | ***Porto och leveranskostnader*** | 50 000 | 50 000 | 10 000,— |
| *241* | ***Telekommunikationer*** | | | |
| 2410 | Telefon, telefax, telex | 210 000 | 200 000 | 20 000,— |
| 2411 | Telekommunikationsutrustning | 100 000 | 50 000 | 25 000,— |
| | *Artikel 241 — Totalt* | 310 000 | 250 000 | 45 000,— |
| | KAPITEL 24 — TOTALT | 360 000 | 300 000 | 55 000,— |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER** *(forts.)*

**KAPITEL 24 — PORTOKOSTNADER, TELEKOMMUNIKATIONER, RADIO- OCH TELEVISIONSSTUDIOR**

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *233* | Detta anslag är avsett att täcka kostnader som uppstår före ett rättsligt förfarande och då advokater eller andra experter inkallas för att vara rådgivare åt myndigheten.<br>Det skall även täcka rättegångskostnader som domstolen, eller andra instanser, kan förplikta myndigheten att utge. |
| *234* | Detta anslag är avsett att täcka utgifter för skadestånd. |
| *235* | |
| 2350 | Denna punkt är avsedd för olika typer av försäkringar (särskilt skadeståndsansvar, stöldförsäkring osv.) och de försäkringskostnader som avses i artikel 64 i myndighetens budgetförordning. |
| 2353 | Denna punkt är avsedd att täcka flyttningar och omgrupperingar av avdelningar och hanteringskostnader (mottagning, lagring, placering) vad gäller utrustning, möbler och kontorsmateriel. |
| 2359 | Detta anslag är avsett att täcka övriga driftskostnader som inte är särskilt angivna under andra punkter. |
| *240* | Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med myndighetens internpost. |
| *241* | |
| 2410 | Detta anslag är avsett att täcka prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (telefon, telex, telegraf, television, telekonferenser, videokonferenser, inbegripet dataöverföring).<br>Det skall även täcka inköp av telefonkataloger. |
| 2411 | Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, särskilt inköp, hyra, installation och underhåll av kablar. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR FORMELLA MÖTEN OCH ANDRA MÖTEN**

**KAPITEL 26 — RAPPORTÖRER OCH MEDRAPPORTÖRER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD**

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 25 | | | |
| *250* | ***Möten och kallelser i allmänhet*** | 10 000 | 1 245 000 | 80 000,— |
| | KAPITEL 25 — TOTALT | 10 000 | 1 245 000 | 80 000,— |
| | KAPITEL 26 | | | |
| *260* | ***Rapportörer och medrapportörer*** | p.m. | 2 750 000 | 0,— |
| *261* | ***Undersökningar och samråd*** | p.m. | 200 000 | 0,— |
| | KAPITEL 26 — TOTALT | p.m. | 2 950 000 | 0,— |
| | **Avdelning 2 — Totalt** | **4 140 000** | **8 499 000** | **6 199 671,69** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR FORMELLA MÖTEN OCH ANDRA MÖTEN**

**KAPITEL 26 — RAPPORTÖRER OCH MEDRAPPORTÖRER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD**

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *250* | Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor, uppehälle och oförutsedda utgifter för utomstående experter som inbjuds till möten som inte är direkt kopplade till genomförandet av myndighetens arbetsprogram.<br>Det skall även täcka kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte kan användas. |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 3

## DRIFTSKOSTNADER

### KAPITEL 30 — DRIFTSKOSTNADER

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 30 | | | |
| *300* | ***Möten*** | | | |
| 3000 | Ersättningar till mötesdeltagare | 1 960 000 | — | 0,— |
| 3001 | Tolkning | 360 000 | — | 0,— |
| 3002 | Förplägnad | 5 000 | — | 0,— |
| 3003 | Övriga utgifter | 5 000 | — | 0,— |
| | *Artikel 300 — Totalt* | 2 330 000 | — | 0,— |
| *301* | ***Utvärdering av läkemedel*** | 4 550 000 | — | 0,— |
| *302* | ***Översättningskostnader*** | | | |
| 3020 | Översättningscentrumet, Luxemburg | 475 000 | — | 0,— |
| 3021 | Övriga översättningar | p.m. | — | 0,— |
| | *Artikel 302 — Totalt* | 475 000 | — | 0,— |
| *303* | ***Undersökningar och samråd*** | 200 000 | — | 0,— |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## AVDELNING 3

## DRIFTSKOSTNADER

### KAPITEL 30 — DRIFTSKOSTNADER

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| *300* | |
| 3000 | *Tidigare artikel 250*<br>Detta anslag är avsett att täcka resor, uppehälle och oförutsedda utgifter för medlemmar i styrelsen och i de vetenskapliga kommittéerna och deras arbetsgrupper, samt för experter som inbjuds till dessa kommittéer och arbetsgrupper.<br>Det skall även täcka kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte kan användas. |
| 3001 | *Tidigare punkt 1170*<br>Detta anslag är avsett att täcka honorar och resekostnader för frilanstolkar och konferenstekniker, inbegripet ersättning för tjänster utförda av kommissionens tolkar för alla möten som är kopplade till genomförandet av myndighetens arbetsprogram. |
| *301* | *Tidigare artikel 260*<br>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rapportörer och medrapportörer för särskilda undersökningar och samråd som sker enligt avtal med högt kvalificerade experter (fysiska eller juridiska personer) om myndigheten inte har personal som är tillgänglig och lämplig för att utföra sådana undersökningar.<br>Det skall även täcka inköp av undersökningar som redan har utförs eller prenumerationer från särskilda forskningsinstitutioner. |
| *302* | |
| 3020 | *Tidigare punkt 1173*<br>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningar som skickas till översättningscentrumet i Luxemburg, för samtliga texter som är direkt kopplade till genomförandet av myndighetens arbetsprogram. |
| *303* | *Tidigare artikel 261* |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 30 — DRIFTSKOSTNADER** *(forts.)*

**KAPITEL 34 — PUBLICERING OCH INFORMATION**

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| *304* | ***Publikationer*** | 25 000 | — | 0,— |
| | KAPITEL 30 — TOTALT | 7 580 000 | — | 0,— |
| | KAPITEL 34 | | | |
| *340* | ***Publicering och information*** | p.m. | 10 000 | 0,— |
| | KAPITEL 34 — TOTALT | p.m. | 10 000 | 0,— |
| | **Avdelning 3 — Totalt** | **7 580 000** | **10 000** | **0,—** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**KAPITEL 30 — DRIFTSKOSTNADER** *(forts.)*

**KAPITEL 34 — PUBLICERING OCH INFORMATION**

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| | |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## ADVELNING 9

## ÖVRIGA UTGIFTER

### KAPITEL 9 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

| Artikel Punkt | Rubrik | Anslag 1996 | Anslag 1995 | Genomförande 1994 |
|---|---|---|---|---|
| | KAPITEL 9 0 | | | |
| *9 0 0* | ***Diverse inkomster*** | — | — | 0,— |
| | KAPITEL 9 0 — TOTALT | — | — | 0,— |
| | **Avdelning 9 — Totalt** | — | — | **0,—** |
| | **TOTALSUMMA** | **20 800 000** | **14 412 000** | **6 813 084,84** |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

## ADVELNING 9

## ÖVRIGA UTGIFTER

### KAPITEL 90 — PRELIMINÄRA ANSLAG

| Artikel<br>Punkt | Anmärkningar |
|---|---|
| | |

EUROPEISKA BYRÅN
FÖR UTVÄRDERING AV LÄKEMEDEL

**Tjänsteförteckning**

| Kategorier och grader | Fasta tjänster | | Tillfälliga tjänster | |
|---|---|---|---|---|
| | 1996 | 1995 | 1996 | 1995 |
| A 1 | — | — | — | — |
| A 2 | — | — | 1 | 1 |
| A 3 | — | — | 4 | 4 |
| A 4 | — | — | 12 | 7 |
| A 5 | — | — | 10 | 9 |
| A 6 | — | — | 4 | 3 |
| A 7 | — | — | 21 | 21 |
| A 8 | — | — | — | 5 |
| Totalt | — | — | 52 | 50 |
| B 1 | — | — | 1 | 1 |
| B 2 | — | — | 4 | 3 |
| B 3 | — | — | 6 | 2 |
| B 4 | — | — | 3 | 2 |
| B 5 | — | — | 6 | 4 |
| Totalt | — | — | 20 | 12 |
| C 1 | — | — | 4 | 1 |
| C 2 | — | — | 8 | 2 |
| C 3 | — | — | 19 | 2 |
| C 4 | — | — | — | — |
| C 5 | — | — | — | — |
| Totalt | — | — | 31 | 5 |
| D 1 | — | — | — | — |
| D 2 | — | — | 4 | — |
| D 3 | — | — | — | — |
| D 4 | — | — | — | — |
| Totalt | — | — | 4 | — |
| **Totalsumma** | **—** | **—** | **107** | **67** |